



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	3639	07/10/2024

OGGETTO/BETREFF:

CORSO IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO "SALDATURA BASE" - AFFIDAMENTO DIRETTO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA ALLA SCUOLA PROFESSIONALE PROVINCIALE PER L'ARTIGIANATO E L'INDUSTRIA "LUIGI EINAUDI" IMPORTO COMPLESSIVO DI EURO 900,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93)

KURS IM RAHMEN DER ARBEITSSICHERHEIT UND DES GESUNDHEITSSCHUTZES AM ARBEITSPLATZ "SALDATURA BASE" - DIREKTE VERGABE MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN AN DIE LANDESBERUFSSCHULE FÜR INDUSTRIE UND HANDWERK „LUIGI EINAUDI“ - GESAMTBETRAG VON 900,00 EURO (MWST.-FREI LAUT ART. 10 DPR 633/72 UND ART. 14 ABSATZ 10, G. 537/93)

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 451 del 28.07.2023, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;
 - la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;
 - la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;
 - la deliberazione di Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per gli anni 2024-2026;
 - l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;
 - l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;
 - la deliberazione della Giunta comunale n. 410 del 15.06.2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;
 - il vigente regolamento Organico e di
- Es wurde Einsicht genommen in:
- den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
 - den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
 - den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
 - den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2024-2026 genehmigt worden ist;
 - den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;
 - die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt;
 - den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;
 - die geltende Personal- und

Organizzazione del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii.;

- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "*Codice dei contratti pubblici*" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);

- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*" ed in particolare gli artt. 26 e 55 sugli affidamenti diretti;

- la L.P. n. 17 del 22 ottobre 1993 e ss.mm. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";

- il vigente Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- il D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*";

- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;

- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Organisationsordnung der Gemeinde Bozen i.g.F., die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98 vom 02.12.2003 genehmigt wurde;

- die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde;

- das Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b).

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. "*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*" und im Besonderen in die Art. 26 und 55 über die direkten Vergaben;

- das L.G. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 "*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*" in geltender Fassung;

- die geltende Gemeindeverordnung über das Vertragswesen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz" i.g.F.

- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 i.g.F.", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist.

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen

kann;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

- le richieste del Direttore dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano e dell'Ufficio Sicurezza sul lavoro e sui luoghi di eventi e di pubblico spettacolo di iscrizione di 9 collaboratori ad un corso base di saldatura della durata di 44 ore, organizzato dalla Scuola Professionale Provinciale per l'Artigianato e l'Industria "Luigi Einaudi" con sede a Bolzano;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2024-2026, approvato con il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) con deliberazione di Giunta nr. 42 del 19.02.2024, sono previsti vari corsi di base e di aggiornamento in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro rivolti a tutti i lavoratori del Comune di Bolzano;

visto l'art. 37 del D.lgs. n. 81 del 9.04.2008 e gli accordi Stato-Regioni del 21.12.2011, del 22.02.2012 e del 07.07.2016 che prevedono per i lavoratori una formazione adeguata in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro in relazione ai rischi specifici alla mansione lavorativa;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;

appurato che la Scuola Professionale Provinciale per l'Artigianato e l'Industria "Luigi Einaudi" offre a catalogo un corso

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

- die Ansuchen des Direktors des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung und des Amtes für Arbeits- und Veranstaltungssicherheit zur Einschreibung von 9 Mitarbeitern für eine Grundausbildung für „Schweißarbeiten“ mit einer Dauer von 44 Stunden, welche von der Landesberufsschule für Industrie und Handwerk „Luigi Einaudi“ mit Sitz in Bozen angeboten wird.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2024-2026, genehmigt mit dem Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) mit Stadtratsbeschluss Nr. 42 vom 19.02.2024, sind verschiedene Grund- und periodische Auffrischkurse im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz für alle Arbeitnehmer der Gemeinde Bozen enthalten.

Der Art. 37 des Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 und die Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz vom 21.12.2011, vom 22.02.2012 und vom 07.07.2016 sehen für alle Arbeitnehmer eine geeignete Ausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz, bezogen auf die tätigkeitsspezifischen Risiken des Aufgabenbereichs am Arbeitsplatz vor.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

Die Landesberufsschule für Industrie und Handwerk "Luigi Einaudi" bietet über einen veröffentlichten Kurskalender einen Fach-

specialistico di saldatura base della durata di 44 ore e al costo di 100,00 euro per ciascun partecipante, attivabile con un numero minimo di partecipanti;

ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16 del 17.12.2015, nel rispetto del principio di rotazione;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

visto l'art. 26, comma 5, della L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii, ai sensi del quale "La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo";

vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo" in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture", approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell'8.08.2023;

dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sent. 15.05.2008, proc. Riuniti C-147/06 e C- 148/06, CGUE);

appurato che la disciplina in materia di interesse transfrontaliero certo non trova

Grundkurs für Schweißarbeiten mit einer Dauer von 44 Stunden und einer Gebühr von 100,00 Euro pro Teilnehmer an, welcher mit einer Mindestteilnehmerzahl aktiviert wird;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) des LG Nr. 16 vom 17.12.2015 unter Beachtung des Rotationsprinzips vorzunehmen.

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt;

Der Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. sieht Folgendes vor: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.

Angesicht der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.

Angesichts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses einführt, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH)

Die Regelung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gilt nicht für

applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al "Capo X-servizi sociali e altri servizi specifici" della L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a 140.000;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

verificato che il costo delle singole quote di partecipazione ammonta ad euro 100,00 e ritenuta congrua la spesa, che rientra nei parametri di mercato dei servizi di formazione in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro;

ritenuto pertanto per quanto sopra precisato, di affidare alla Scuola Professionale Provinciale per l'Artigianato e l'Industria "Luigi Einaudi" con sede a Bolzano Part. Iva 02941440212 il servizio di formazione per il corso di "saldatura base" per 9 operai comunali dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano e dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali al costo complessivo di euro 900,00 (IVA esente art. 10 DPR 633/72 e art. 14, C. 10, L. 537/93);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a euro 140.000,00 e che la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

visto l'art. 3 della L. 13.08.2010, n. 136 e ss.mm. "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di

Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F., einschließlich der Dienstleistung Schulung.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

Das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbenden Dienstleistung, als auch des geringen Betrags des Vertrags, daher nicht geprüft werden musste.

Die Kursgebühren betragen je Teilnehmer 100.00.- Euro und werden für Arbeitssicherheitskurse unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, für angemessen gehalten.

Aufgrund der oben angeführten Gründe wird es für angebracht erachtet, die Landesberufsschule für Industrie und Handwerk "Luigi Einaudi" mit Sitz in Bozen Steuernr. 02941440212 für die Abhaltung der Grundausbildung für „Schweißarbeiten“ für 9 Gemeindearbeiter des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung und des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und und Bauwerke der Gemeinde für eine Gesamtausgabe von 900,00 Euro (Mwst. frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93) zu beauftragen.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 140.000,00 Euro beträgt, ist sie nicht im Dreijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Nach Einsichtnahme in den Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 i.g.F. ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al

normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria", e la determinazione dell'AVCP d.d. 7 luglio 2011, n. 4, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari", così come aggiornata per ultimo dalla deliberazione dell'AVCP n. 585 del 19.12.2023 che precisa l'ambito di applicazione del predetto articolo;

accertato che le predette disposizioni normative escludono dagli obblighi di tracciabilità gli appalti tra soggetti pubblici, la cui aggiudicazione avviene in virtù di specifiche disposizioni normative e regolamentari dell'ente aggiudicatario, in quanto contenuti in un perimetro pubblico, ben delimitato da disposizioni legislative, regolamentari o amministrative tali da rendere ex se tracciati i rapporti, anche di natura finanziaria;

considerato che il presente affidamento è escluso dall'obbligo di richiesta del codice CIG e quindi la stazione appaltante non procede all'affidamento attraverso il sistema telematico;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che lo rendono obbligatorio ed in particolare la presenza di un progetto di investimento pubblico o di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

espresso quindi il parere di regolarità tecnica;

Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria") und in die Verfügung der Aufsichtsbehörde über die öffentlichen Vergaben von Arbeiten, Diensten und Lieferungen Nr. 4 vom 07. Juli 2011 ("Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari"). Die Verfügung wurde zuletzt durch den Beschluss Nr. 585 vom 19.12.2023 der Aufsichtsbehörde aktualisiert. Sie regelt den Anwendungsbereich des besagten Artikels.

Aufgrund dieser Verfügung besteht für Verträge zwischen öffentlichen Körperschaften keine Pflicht, die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse zu gewährleisten, denn die Vergabe erfolgt kraft der Gesetzesbestimmungen und Verordnungen der Auftragnehmenden Körperschaft. Außerdem bewegen sich diese Aufträge innerhalb eines öffentlichen Wirkungsraumes, welcher in Gesetzesbestimmungen, Verordnungen und Verwaltungsmaßnahmen ausreichend geregelt ist, sodass Vertragsbeziehungen, auch finanzieller Natur, ausreichend nachvollziehbar sind.

Unter Berücksichtigung, dass die vorliegende Vergabe von der Verpflichtung zur Anforderung des CIG-Codes ausgenommen ist und der öffentliche Auftraggeber daher die Vergabe nicht über das telematische System durchführt.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal insbesondere mit dem Antrag kein öffentliches Investitionsprojekt oder keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

ciò premesso e considerato

Dies vorausgeschickt,

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

VERFÜGT

DETERMINA

DIE AMTSDIREKTORIN

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di affidare alla Scuola Professionale Provinciale per l'Artigianato e l'Industria "Luigi Einaudi" con sede a Bolzano Part. Iva 02941440212 il servizio di formazione in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro mediante acquisto di quote di partecipazione del corso di "saldatura base" per 9 operai comunali dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano e dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali che si terrà dal 25 al 31 ottobre 2024;
1. die Landesberufsschule für Industrie und Handwerk "Luigi Einaudi" mit Sitz in Bozen Steuernr. 02941440212 für die Weiterbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz, durch Erwerb von Teilnahmegebühren der Grundausbildung für „Schweißarbeiten“ für 9 Gemeindearbeiter des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung und des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerke der Gemeinde mittels direkter Vergabe zu beauftragen; der Grundkurs findet vom 25. bis 31. Oktober 2024 statt;
2. di approvare la spesa complessiva derivante di euro 900,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93);
2. die daraus entstehende Gesamtausgabe von 900,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) zu genehmigen;
3. di impegnare la spesa complessiva di euro 900,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93) come indicato nel prospetto allegato;
3. die Gesamtausgabe von 900,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) wird, wie in der Anlage angegeben verbucht;
4. di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2024 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2024;
4. zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2024 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2024 fällig ist.
5. di liquidare la fattura d'addebito non appena sarà trasmessa in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite determinazione di liquidazione;
5. Die Rechnung nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen.
6. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art.
6. Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den

10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

„Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.

7. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

7. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

DA ATTO

DIE AMTSDIREKTORIN WEIST DARAUF HIN

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati preventivamente i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

b. dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die vorherigen Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 euro con i quali si è stipulato il contratto.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich der oben genannte Zuweisung vorliegt;

d. che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

e. che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A., Sezione autonoma di Bolzano, da presentarsi, ai sensi dell'artt. 119 e 120 del c.p.a, entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

d. dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

e. Gegen die gegenständliche Maßnahme ist Rekurs vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, zulässig. Dieser Rekurs muss im Sinne von Art. 119 und 120 des Gesetzbuches über das Verwaltungsverfahren binnen 30 Tagen ab der vollen Kenntnis der Maßnahme eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4726	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	900,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
CARAVAGGI CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

6b2e12f1ffcc46a25e6d1b05922f8ada30edc4894b3bed76c9a1725278646806 - 13932197 - det_testo_proposta_07-10-2024_09-46-01.doc
b66209dc0ede9eccd46ece0e3b5b6185394d5beb099a29d4e2e13a10b4b48151 - 13932199 - det_Verbale_07-10-2024_09-47-05.doc